

911

2012

A MAGAZINE FOR FIRST RESPONDERS
UN MAGAZINE POUR LES PREMIERS RÉPONDANTS



**SHARING THE KNOWLEDGE:
CPKN OFFERS FIRST
RESPONDER TRAINING**

WORKING TOGETHER: TORONTO POLICE/EMS TEAM

**PARTAGER LES CONNAISSANCES :
LE RCDSP OFFRE DE LA FORMATION
POUR LES PREMIERS RÉPONDANTS**

**TRAVAILLER ENSEMBLE :
POLICE DE TORONTO/ÉQUIPES DE SMU**



"I LOOKED TO A LEADER.

AMU is where experience and academics intersect."



Chief Joel Hurliman | Graduate, School of Public Safety & Health

AMU stands shoulder-to-shoulder with the law enforcement community. As a 32-year police veteran and retired Army National Guard Master Sergeant, Chief Hurliman knows it takes street smarts and book smarts to address today's complex public safety challenges. He joined AMU based on academic partnerships such as the FBI National Academy, faculty who have worn the badge, and a community of like-minded peers, each dedicated to protecting and serving our nation.

Learn More at www.PublicSafetyatAMU.com/ontario

Art & Humanities | Business | Education | Management | Public Safety & Health | Science & Technology | Security & Global Studies



AT THE INTERSECTION OF RESCUE & TECHNOLOGY

With Pelican's complete Fire and Rescue product range you can be certain every member of your team has the latest gear they need for the job.

From lighting systems to EMS cases, Pelican brings you the most advanced designs so you can focus on the rescue.

FEATURED PRODUCT 1460 EMS

- Adjustable Tray Dividers
- Lockable Compartments
- O-Ring Seal



> REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS

8 UNIQUE MODELS FROM 900 to 8000 LUMEN OUTPUT INCLUDING:
- THE SAFETY APPROVED 9435 RALS

> SAFETY FLASHLIGHTS

DOZENS OF MODELS INCLUDING:
- LED & RECOIL LIGHTS
- HEADS UP LIGHTS
- PHOTO LUMINESCENT LIGHTS
- HELMET MOUNT OPTIONS

> EMS CASES

4 SIZES CUSTOMIZED FOR EMS PERSONNEL



www.pelican.ca/911

Pelican Products, Inc (Canada) • 10221-184th Street Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel: (866) 273-5422 • Fax: (780) 481-9586

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

CONTENTS/CONTENU

911

2012

A MAGAZINE FOR FIRST RESPONDERS
UN MAGAZINE POUR LES PREMIERS RÉPONDANTS



FEATURES/DOSSIERS

6/7

Sharing the Knowledge:

CPKN Offers First Responder Training

Partager les connaissances : Le RCDSP offre de la formation pour les premiers répondants

By/par Christine Jackson

8/9

Working Together: Toronto Police/EMS Teams

Travailler ensemble : police de Toronto/équipes de SMU

11/11

EMSCC Hosts Government Relations Week In Ottawa

Les DSMUC tiennent leur semaine des relations gouvernementales à Ottawa

By/par Kelly Nash

12/13

The CACP/Motorola Award for Excellence in Emergency Preparedness

Prix ACCP/Motorola pour l'excellence de la protection civile

COLUMNS/ CHRONIQUES

4/4 **Message from the CACP President**

Message du président de l'ACCP

By/par Chief/Chef Dale McFee

5/5 **Message from the EMSCC President**

Message du président des DSMUC

By/par Chief/Chef Michael Nolan

INDEX TO ADVERTISERS/INDEX DES ANNONCEURS

CRITICAL INCIDENT & STRESS MANAGEMENT/PEER SUPPORT

FORTLOG Services Inc.14

EMERGENCY LIGHTING

Pelican Products Inc.Inside Front Cover

PHOTO ENFORCEMENT

ACS, A Xerox CompanyInside Back Cover

POLICE SUPPLIES

Colt Canada CorporationInside Back Cover

PROTECTIVE WEAR

Supply SergeantInside Back Cover

TRAINING

American Military University.....Inside Front Cover

UNIFORMS

Fisher's Regalia & Uniform
Accoutrements Co. Ltd.14

WIRELESS COMMUNICATIONS

Harris Canada Systems, Inc.Outside Back Cover

911: A Magazine for First Responders / Un magazine pour les premiers répondants is published annually for the Canadian Association of Chiefs of Police / Association canadienne des chefs de police, 300 Terry Fox Drive, Unit 100, Kanata, ON, K2K 0E3, Tel: (613) 595-1101, and the Emergency Medical Services Chiefs of Canada / Directeurs des services médicaux d'urgence du Canada, 201-4 Florence Street, Ottawa, ON, K2P 0W7, by Naylor (Canada), Inc., 100 Sutherland Avenue, Winnipeg, MB, R2W 3C7, Tel: 1-800-665-2456, www.naylor.com.

 © 2012 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher. / © 2012 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.

EDITOR/RÉDACTRICE : LAURIE J. BLAKE **PROJECT MANAGER/**
CHEF DE PROJET : KIM DAVIES **MARKETING ASSOCIATE/ADJOINT**
À LA COMMERCIALISATION : KENT AGRAMONTE **BOOK LEADER/**
CHEF DES VENTES : LANA TAYLOR **SALES REPRESENTATIVES/**
REPRÉSENTANTS : BRENDAN EZINICKI, MEAGHEN FODEN,
ROBYN MOURANT **LAYOUT/MISE EN PAGE :** SURENDRA GUPTA

Canadian Publication Mail Agreement #40064978
PUBLISHED June 2012/CCP-A0011/6704



NEEDS IN TIMES OF DISASTER ARE BROAD RANGING AND RESPONSES MUST BE TAILORED AND ADJUSTED, OFTEN ON THE FLY.

NATURAL AND MAN-MADE events in Canada and around the world in 2011, ranging from riots and demonstrations to nuclear incidents resulting from natural disasters, serve as a reminder of the need and value of well-prepared, integrated emergency service responses. Needs in times of disaster are broad ranging and responses must be tailored and adjusted, often on the fly. Whether it is evacuation, rescue, medical services, provision of shelter and basic necessities, protection of lives and property or any of the myriad other services and supports that may be required, all are dependent on well-trained, capable emergency service providers.

Years of research and experience have demonstrated that emergency medical services, fire and communities must partner to develop plans and responses for unexpected events. They must be properly equipped. They must have the right tools to protect and save lives. Communications interoperability is critical. This year, emergency service partners, communities and government committed significant efforts to securing a portion of the 700 MHz bandwidth for emergency service communications to enable mission critical data communications for public safety for years to come. Good progress has been made. We anticipate the government's final decision shortly.

Emergency service responders must be well trained. They must have good technical skills. Training efficiency and cost effectiveness is crucial. Recently, the Canadian Police Knowledge Network (CPKN) released *Critical Incident Stress Management and Preventing First Responder-involved Collisions* online courses specifically designed for first responders. Although CPKN primarily focuses on training for the police community, they recognize that sharing knowledge and training resources with other sectors when possible provides value to all.

Although individual training is crucial, maximum impact is achieved when communities and services providers work together to develop emergency response plans and conduct integrated training. Two BC communities, Maple Ridge and Pitt Meadows, were recognized in 2011 with the CACP/Motorola Excellence in Emergency Preparedness Award for the joint, comprehensive evacuation plans the cooperatively developed. The city of Calgary was recognized for their Emergency Management Response Team Exercise. Congratulations to all three communities!

I encourage all readers to continue to collaboratively examine and explore emergency preparedness and responses for your communities. Learn from each other, and, above all, recognize the efforts of everyone who works tirelessly to ensure our citizens, visitors, and communities remain safe and protected at all times.



LES ÉVÉNEMENTS NATURELS ET ANTHROPIQUES

survenus au Canada et partout dans le monde en 2011, allant de manifestations et d'émeutes à des incidents nucléaires résultant de catastrophes naturelles, nous rappellent la nécessité d'intégrer et de préparer les services d'urgence. Les besoins en cas de catastrophe sont vastes et les réponses doivent être adaptées et ajustées, souvent à la volée. Que ce soit l'évacuation, le sauvetage, les services médicaux, la fourniture d'abris et de nécessités de base, la protection des vies et des biens ou l'un des autres secours innombrables qui pourraient être nécessaires, tous reposent sur des premiers intervenants bien entraînés.

Des années de recherche et d'expérience ont démontré que les SMU, les services d'incendie et les communautés doivent planifier ensemble en vue des éventualités. Ils doivent être correctement équipés. Ils doivent avoir les bons outils pour protéger et sauver des vies. L'interopérabilité des communications est essentielle. Cette année, les partenaires des services d'urgence, les collectivités et le gouvernement ont fait des efforts importants pour réservier une partie des 700 MHz aux services d'urgence et assurer les communications de sécurité publique pendant des années. Des progrès satisfaisants ont été réalisés. Nous attendons sous peu la décision finale du gouvernement.

Les intervenants doivent être bien formés. Ils doivent avoir de bonnes compétences techniques. L'efficacité de la formation et le rapport coût-efficacité ont une importance cruciale. Récemment, le Réseau canadien du savoir policier (RCDSP) a mis en ligne les cours *Gestion du stress en cas d'incident critique* et *Prévenir les collisions impliquant les premiers intervenants*. Bien que le RCDSP se concentre principalement sur la formation des policiers, il reconnaît l'utilité de partager ses ressources avec les autres secteurs.

Bien que la formation individuelle soit cruciale, l'impact maximum est atteint lorsque les prestataires de services collaborent pour élaborer des plans d'intervention et intégrer la formation. Deux collectivités de la C.-B., Maple Ridge et Pitt Meadows, ont reçu le prix ACCP/Motorola d'excellence dans les services d'urgence pour leur plan d'évacuation conjoint. La ville de Calgary a été reconnue pour son exercice de simulation d'urgence. Félicitations à ces trois communautés!

J'invite tous les lecteurs à examiner et à explorer l'état de préparation aux urgences de leur communauté. Apprenez les uns des autres, et, surtout, soulignez les efforts de tous ceux qui travaillent sans relâche pour nous assurer que nos citoyens, visiteurs et communautés restent en sécurité et protégés en tout temps.

LES BESOINS EN CAS DE CATASTROPHE SONT VASTES ET LES RÉPONSES DOIVENT ÊTRE ADAPTÉES ET AJUSTÉES, SOUVENT À LA VOLÉE.



WE ARE ENCOURAGED BY THE WORK OF THE TRI-SERVICES AND INDUSTRY CANADA, PUBLIC SAFETY AND A WIDE-RANGE OF PUBLIC SAFETY OFFICIALS IN THE DEVELOPMENT OF 700 MHZ BROADBAND NETWORK FOR MISSION CRITICAL PUBLIC SAFETY DATA.

ON BEHALF OF THE Emergency Medical Services Chiefs of Canada (EMSCC) and its Board of Directors, I welcome you to the second issue of First Responder magazine. We are pleased to continue the work and collaboration between the EMSCC and the Canadian Association Chiefs of Police (CACP). I am proud to showcase the activities of our two association's concerted efforts on national emergency management issues, working with our government and partners.

We are encouraged by the work of the Tri-Services and Industry Canada, Public Safety and a wide-range of public safety officials in the development of 700 mhz Broadband network for Mission Critical Public Safety Data. Specifically, the statement from the Conservative Party Platform to set aside spectrum for emergency responders is a direct result of the collaboration and dedication of our associations working to increase the safety of the citizens of Canada.

The EMSCC is pleased to highlight our government relations work over the past year. In this article, you will find an update on the success of our government relations events held in Ottawa this past October. We continue to look for areas of collaboration in which we can partner with our colleagues at Police to improve the lives of all Canadians.

I would like to thank Chief Dale McFee, President of the Canadian Association Chiefs of Police and his team for assisting in the promotion of this magazine. We will be working together to better prepare all Canadians in the event of an emergency.

We look forward to responding to the needs Canadians as a stronger and more unified emergency service community.



AU NOM DES DIRECTEURS des services médicaux d'urgence du CANADA (DSMUC), je vous souhaite la bienvenue à ce second numéro du magazine 911. Nous sommes heureux de poursuivre le travail et la collaboration entre les DSMUC et l'ACCP. Je suis fier de présenter les efforts concertés de nos deux associations sur les questions nationales de gestion des urgences, en collaboration avec notre gouvernement et nos partenaires.

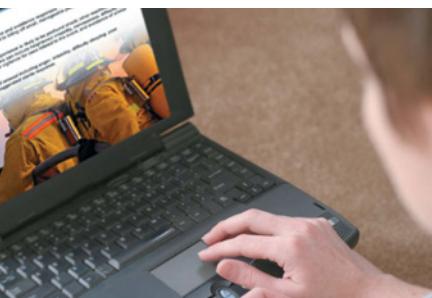
Nous sommes encouragés par les travaux des trois services, d'Industrie Canada, de la Sécurité publique et d'un large éventail de responsables de la sécurité publique dans le développement du réseau 700 MHz pour les communications essentielles à la sécurité publique. Plus précisément, la promesse du Parti conservateur de réservé une partie du spectre pour les services d'urgence est le résultat direct de la collaboration de nos associations qui travaillent à accroître la sécurité des citoyens du Canada.

Les DSMUC sont heureux de souligner leur collaboration avec le gouvernement au cours de la dernière année. Dans cet article, vous trouverez une mise à jour sur le succès de nos démarches à Ottawa en octobre dernier. Nous continuerons à chercher des domaines de collaboration dans lesquels nous pouvons nous associer à nos collègues pour améliorer la vie de tous les Canadiens.

Je tiens à remercier le chef Dale McFee, président de l'ACCP et son équipe qui ont aidé à la promotion de ce magazine. Nous allons travailler ensemble pour mieux préparer tous les Canadiens aux urgences.

Nous sommes impatients de répondre aux besoins des Canadiens par des services d'urgence plus forts et plus unifiés.

NOUS SOMMES ENCOURAGÉS PAR LES TRAVAUX DES TROIS SERVICES, D'INDUSTRIE CANADA, DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET D'UN LARGE ÉVENTAIL DE RESPONSABLES DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE DANS LE DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU 700 MHZ POUR LES COMMUNICATIONS ESSENTIELLES À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE.



SHARING THE KNOWLEDGE: CPKN OFFERS FIRST RESPONDER TRAINING

Fire and EMS personnel across Canada now have two new professional development training options. Recently, the Canadian Police Knowledge Network (CPKN) released *Critical Incident Stress Management* and *Preventing First Responder-involved Collisions* online courses. These courses are specifically designed for first responders and provide a highly efficient, cost-effective training opportunity for the sector.

“Though CPKN primarily focuses on training for the police community, there is often overlap in subject areas between various response agencies,” says Sandy Sweet, President of CPKN. “We feel it’s important to share knowledge and training resources with other sectors when possible and issues like stress management and safe driving certainly impact many other emergency personnel.”

Originally developed for a police audience, these courses have been adapted for fire and EMS workers as part of a research initiative funded by the Canadian Police Research Centre. That research, which seeks to evaluate the impact of online training on the day to day duties of learners, is still in progress but initial learner response to the courses is overwhelmingly positive.

Critical incident stress is a fundamental issue for many first responders. In fact, it is estimated that nearly 90% of police officers, firefighters, and other emergency response personnel will be affected by a critical incident during the course of their careers. Reactions to those events can manifest physically, emotionally, and behaviourally and can impede the ability to function during or following an incident. The *Critical Incident Stress Management* course focuses on how to recognize the effects of critical incident stress and provides techniques that can be applied to minimize the impact of an event. To date, more than 400 learners have completed the course and of those who

« I HAVE BEEN WORKING AS A PRIMARY CARE PARAMEDIC FOR NEARLY 15 YEARS AND VOLUNTEERING AS A FIREFIGHTER/FIRE CHIEF FOR ALMOST 17 YEARS AND THIS COURSE [CISM] HAS BEEN ONE OF THE MOST INFORMATIVE AND WORTHWHILE I HAVE DONE!

~ DERRICK DUNNE

GRAND BANK/FORTUNE AMBULANCE SERVICE, NEWFOUNDLAND »

completed post-training surveys, all agreed that they learned new skills that they could apply to their jobs; 96% believe they will be more effective in their jobs as a result of the training course; and 96% would recommend the course to others.

The *Preventing First Responder-involved Collisions* course originally began as part of an initiative to reduce officer-involved collisions at the Ontario Provincial Police. Over an eight year period, the OPP suffered the deaths of seven citizens and six officers, countless injuries, and more than \$15.1 million in vehicle losses and repairs. As part of its collision reduction strategy, the OPP collaborated with CPKN to create a course on risk management techniques, managing distractions, and improving self-awareness while driving. However, because the issue of safe driving practices reaches far beyond any one organization, the course was released to the Canadian police community at large and then adapted for the broader emergency response sector. In the last four months, nearly 400 learners have completed the first responder version of the course and, like CISM, have provided exceptionally positive feedback.

“As much as anything, we hear how much learners appreciate these professional development opportunities,” says Sweet. “First response personnel receive the training that is essential to their duties but many, especially those working in remote areas, don’t have access to the wide range of other courses that can enhance their professional skill set. e-Learning offers an anytime, anywhere solution.”

In addition to resolving geographic challenges, these online courses are highly cost efficient. As more and more organizations work to cope with an increasingly challenging economy, e-learning delivers training at a fraction of the cost of traditional classroom-based courses. Online delivery also decreases learning time by more than half, where one day in the classroom can be streamlined to just two to three hours online. Moreover, research has concluded that e-learning often provides a more effective learning experience than classroom learning, in part because learners are able to review content at their own pace according to their own schedules. Though e-learning doesn’t work for every training scenario, it can be applied to a broad scope of subject areas.

“Over the last seven years, CPKN has partnered with the police community to develop a catalogue of training resources that meet the priority needs of the sector,” concludes Sweet. “When we’re able to extend the benefits of those partnerships outside of the police community, our model for sharing knowledge and best practices is working at its best. And that’s something to be proud of.”

PARTAGER LES CONNAISSANCES : LE RCDSP OFFRE DE LA FORMATION POUR LES PREMIERS RÉPONDANTS

Les pompiers et le personnel travaillant pour les SMU à travers le Canada ont maintenant deux nouvelles façons de suivre de la formation pour leur développement professionnel. Récemment, le Réseau canadien du savoir policier (RCDSP) a lancé les cours en ligne *Gestion du stress à la suite d'un incident critique* et *Preventing First Responder-involved Collisions*. Ces cours sont spécifiquement conçus pour les premiers répondants et représentent une opportunité de formation très efficace et peu coûteuse pour les professionnels de ce secteur.

« Même si le RCDSP s'est tout d'abord concentré sur la formation policière, il y a souvent des sujets qui touchent différents secteurs de premiers répondants, nous dit Sandy Sweet, président du RCDSP, nous croyons qu'il est important de partager les connaissances et les ressources de formation avec les autres secteurs lorsque cela est possible et que des problèmes comme la gestion du stress et la conduite sécuritaire ont un impact certain sur plusieurs autres personnels d'urgence. »

Tout d'abord développés pour les policiers, ces cours ont été adaptés pour les pompiers et le personnel travaillant pour les SMU grâce au financement de la recherche du Centre canadien de recherche policière. Cette recherche qui tend à évaluer l'impact de la formation en ligne sur les tâches journalières des apprenants est toujours en cours, mais la réponse première des apprenants à ces cours est plus que positive.

La gestion du stress à la suite d'un incident critique est une question fondamentale pour plusieurs premiers répondants. En effet, il est estimé que près de 90 % des policiers, pompiers et autres premiers répondants seront affectés par un incident critique au cours de leur carrière. Les réactions à ces événements peuvent se manifester de façon physiologique, émotionnelle et comportementale et peuvent compromettre l'habileté de fonctionner lors d'un incident ou après un incident. Le cours *Gestion du stress à la suite d'un incident critique* se concentre sur comment reconnaître les effets du stress à la suite d'un incident critique et donne des techniques qui peuvent être appliquées afin de

minimiser l'impact d'un évènement. À ce jour, plus de 400 apprenants ont complété ce cours et tous ceux qui ont complété le sondage d'après cours, sont d'accord pour dire qu'ils ont appris de nouvelles habiletés qu'ils peuvent appliquer à leur travail, 96 % d'entre eux croient qu'ils seront plus efficaces à leur travail grâce à ce cours, et 96 % le recommanderaient à d'autres.

Le cours *Preventing First Responder-involved Collisions* a initialement été conçu comme faisant partie d'une initiative afin de réduire les collisions effectuées par les policiers de la Police provinciale de l'Ontario (OPP). Sur une période de huit ans, l'OPP a subi la perte de sept citoyens et six policiers, un nombre incalculable de blessures et plus de 15,1 millions de dollars en pertes et réparations de véhicules. Faisant partie de sa stratégie de réduction des collisions, l'OPP en collaboration avec le RCDSP a créé un cours sur les techniques de gestion du risque, la gestion des distractions, et sur l'amélioration d'attention lors de la conduite. Cependant, parce que les pratiques de conduite sécuritaires s'étendent beaucoup plus loin qu'à une seule organisation, le cours a été rendu disponible à toute la communauté policière canadienne et ensuite adapté à tout le secteur des premiers répondants. Dans les quatre derniers mois, près de 400 apprenants ont complété la version du cours pour les premiers répondants et comme pour le cours *Gestion du stress à la suite d'un incident critique*, en ont donné une appréciation exceptionnellement positive.

« Plus que tout, nous comprenons comment les apprenants apprécient ce genre d'opportunités de développement professionnel, nous dit Sandy Sweet, le personnel premier répondant reçoit une formation qui est essentielle dans leur travail, mais plusieurs, surtout ceux qui travaillent dans les régions éloignées, n'ont pas accès à la grande variété de cours qui pourrait améliorer leurs habiletés au travail. La formation en ligne offre une solution à n'importe quel moment et n'importe où. »

En plus de résoudre les problèmes géographiques, ces cours en ligne sont très économiques. Alors que de plus en plus d'organisations essaient de faire face à une économie difficile, la formation en ligne fournit des cours à une fraction du prix des cours en classe. Les cours en ligne diminuent aussi le temps d'apprentissage de plus de la moitié, car une journée en classe peut être réduite à seulement deux à trois heures en ligne. De plus, les recherches démontrent que la formation en ligne est souvent plus efficace que la formation en classe en partie parce que les apprenants ont la possibilité de revoir le contenu à leur propre rythme selon leur propre horaire. Même si la formation en ligne ne peut pas s'appliquer à tous les scénarios de formation, elle peut être appliquée à un grand nombre de sujets.

« Dans les sept dernières années, le RCDSP a collaboré avec la communauté policière pour développer un catalogue de ressources de formation qui répond aux besoins de ce secteur, conclut Sandy Sweet, lorsque nous sommes capables d'étendre les avantages de ces partenariats au-delà de la communauté policière, notre modèle de partage des connaissances et des meilleures pratiques fonctionne à son meilleur. Et nous en sommes très fiers. »

« JE TRAVAILLE COMME PARAMÉDIC DES SOINS PRIMAIRES DEPUIS PRÈS DE 15 ANS ET JE SUIS POMPIER ET CHEF POMPIER VOLONTAIRE DEPUIS PRESQUE 17 ANS ET CE COURS (GESTION DU STRESS À LA SUITE D'UN INCIDENT CRITIQUE) A ÉTÉ CELUI QUI M'A DONNÉ LE PLUS D'INFORMATION ET QUI EN A VALU LE PLUS LA PEINE DANS TOUS CEUX QUE J'AI SUIVIS!

~ DERRICK DUNNE

GRAND BANK/FORTUNE AMBULANCE SERVICE, TERRE-NEUVE »



WORKING TOGETHER: TORONTO POLICE/EMS TEAMS

The City of Toronto is a very large, diverse, world-class city, which creates many challenges 24 hour per day, 7 day per week, 365 days per year. It currently is going through some public service restructuring that will put a different look to its emergency services once complete. Whatever the new emergency services looks like, it won't change the phenomenal relationship that already exists between Toronto's Police, Fire and Emergency Medical Services. The relationship started some 23 years ago when Toronto hosted the Economic Summit of world leaders. This is a relationship in today's time that the citizens and, more importantly, the taxpayers expect of their emergency services.

When a young police officer joins the Police Service they focus on their job. Their contact with Emergency Medical Services paramedics is limited to calls that bring either violence or suffering to a member of the public. The police officer does his/her job and the EMS Paramedic does his/her job, with not a lot of thought given to how they can work together to enhance their safety or to increase safety in the community. The EMS paramedic joined their profession for the very same reasons as the police officer, to make a difference, to help out our fellow citizens and to make the world a better place, one call at a time. The jobs are totally different, but also the same in many ways. They will help, console and deliver service to their community in the most professional way they can.

As these young members of our services continue to work side-by-side each day, each shift, each tragedy, each event they start to learn a little about what the other emergency services partner does at every call. A little bit of knowledge can be a dangerous thing, but in this case the young police officer and EMS paramedic often learn that they like what they do and don't want to do what the other does. The police officer does not want to take the blood pressure of an intoxicated male who fell and cut his head open on the sidewalk. The police officer will gladly wait

for the EMS paramedic to attend to the wounds and then allow the police officer to take him away. The EMS paramedics have fulfilled their duty by fixing up the individual, but does not want anything to do with arresting or dealing further with this individual.

This philosophical position permits each person to understand what the other does. A police officer certainly does not want to, and cannot provide much more than basic first aid, and an EMS paramedic does not want to get involved in a domestic dispute or a bank robbery. There are however, more specialized functions performed by both police and supported by EMS in the City of Toronto.

To a police officer and to an emergency services professional, the goal at the end of the day is to go home to their family, make the community they serve a better place and ensure the safety of all the people they work with. Could they provide better service to their community if they responded to high risk-police operations with the assistance and support of an EMS Paramedic right by their side—with each not doing only their own job, but doing their job in support of the other to make sure everybody goes home as safe as they can and increasing the level of public safety to citizens at the same time?

Toronto Police has a number of specialized units that are well recognized for performing their duties in the most professional manner for the benefit of the public. These units are all supported by front-line, well trained EMS paramedics who take much of the same training as the highly skilled police officer specialist. These paramedics are not doing the job of a police—they are there to support the specialized police officer in these very dangerous and specialized operations.

I will provide some examples of joint operations that are currently being attested to across the province and acclaimed nationally. The Public Order Unit has been called upon to deal with several demonstrations since EMS became a full partner in 1988 for the Economic Summit. Many small, medium and large crowds have been overseen and our EMS partner has been there to support TPS officers each and every time. These

continued on page 10

TRAVAILLER ENSEMBLE : POLICE DE TORONTO/ÉQUIPES DE SMU

Toronto est une grande ville cosmopolite, qui doit relever de nombreux défis jour et nuit et à longueur d'année. Elle est en pleine restructuration des services publics et notamment des services d'urgence, qui subiront une transformation complète.

Cette restructuration n'affectera certainement pas la relation phénoménale entre les services de police, d'incendie et médicaux d'urgence, relation qui date de 23 ans, lorsque Toronto a accueilli le Sommet économique des leaders mondiaux. C'est une relation qui répond aux attentes actuelles des citoyens et surtout à celles des contribuables.

Quand un jeune officier se joint au Service de police, il se concentre sur son travail. Ses contacts avec les services médicaux d'urgence se limitent aux interventions dans des cas de violence ou de souffrance d'un citoyen. L'agent de police fait son travail et l'ambulancier fait le sien, sans trop se demander comment ils peuvent collaborer pour accroître leur sécurité ou celle de la communauté. L'ambulancier a choisi sa profession pour les mêmes raisons que l'agent de police : faire une différence, aider son prochain et aider les citoyens à bâtir un monde meilleur, une intervention à la fois. Les emplois sont totalement différents, mais aussi les mêmes à bien des égards. Ils aident, consolent et servent la collectivité de la manière la plus professionnelle possible.

Travaillant côté à côté chaque jour, à chaque quart de travail et à chaque tragédie, ils apprennent à connaître le rôle des autres services d'urgence. Un peu de connaissances peut être une chose dangereuse, mais dans ce cas, le jeune policier et l'ambulancier apprennent souvent qu'ils aiment ce qu'ils font et ne veulent pas faire ce que l'autre fait. Le policier ne veut pas prendre la tension artérielle d'un homme ivre qui est tombé et qui s'est fendu la tête sur le trottoir. L'agent de police attend volontiers que l'ambulancier panse les blessures, ce qui lui permet ensuite de l'emmener. Les ambulanciers des services médicaux d'urgence ont rempli leur devoir en stabilisant l'individu, mais ils ne veulent participer en aucune manière à son arrestation.

Cette position philosophique permet à chaque personne à comprendre ce que l'autre fait. Un agent de police ne veut certainement pas, et ne peut pas fournir beaucoup plus que les premiers soins de base, et un ambulancier ne veut pas s'impliquer dans un conflit interne ou un vol de banque. Il y a cependant, des fonctions plus spécialisées effectuées par la police et prises en charge par les services médicaux d'urgence de Toronto.

Pour un agent de police et un professionnel des services d'urgence, l'objectif à la fin de la journée est de rentrer à la maison avec sa famille, de bâtir une meilleure collectivité et d'assurer la sécurité de toutes les personnes avec lesquelles ils travaillent. Pourraient-ils offrir un meilleur service à leur communauté s'ils participaient à des interventions à haut risque avec l'assistance et le soutien d'un ambulancier, chacun faisant non seulement son propre travail, mais le faisant en appui à l'autre pour s'assurer que tout le monde rentre à la maison sain et sauf en augmentant le niveau de sécurité pour les citoyens en même temps ?

La police de Toronto compte plusieurs unités spécialisées, reconnues pour leur professionnalisme. Ces unités sont toutes appuyées par des ambulanciers bien formés, une formation qui reprend plusieurs des éléments de celle donnée aux agents de police spécialisés. Ces ambulanciers ne font pas le travail d'un policier, ils sont là pour soutenir l'agent de police dans ces opérations très dangereuses et spécialisées.

Je vais vous donner quelques exemples d'opérations conjointes qui sont actuellement attestées à travers la province et acclamées à l'échelle nationale. L'Unité de l'ordre public a été appelée à faire face à plusieurs manifestations depuis que les services médicaux d'urgence sont devenus un partenaire à part entière pour le Sommet économique de 1988. Beaucoup de petites, moyennes et grandes foules ont été supervisées et notre partenaire des services médicaux d'urgence a été là pour appuyer les agents à chaque fois. Ces ambulanciers ont suivi le même cours de formation de deux semaines que tous les agents de première ligne, non pas pour les remplacer, mais pour

suite à la page 10

paramedics have taken the same two-week training course as every front line Public Order Officer takes, not to do the job but to understand the job and to support the tactics utilized by the police in a serious demonstration. The most notorious event in which EMS played a very prominent role with POU teams was at the G20 Summit in June 2010. Their teamwork and courage throughout this unique event was nothing short of outstanding.

Another unique, dangerous and specialized police unit that is fully supported by EMS is our Tactical Unit. The Tactical Unit is on any call in which a life and death situation can turn critical in an instant. From hostage calls to calls involving an armed suspect, the Emergency Task Force is the most proficient, highly trained Police Unit in our service. It takes a great deal of expertise just to make the grade to be selected. These officers are often required to deal with more challenging situations and demonstrate more skills and professional diplomacy than many police officers will face in their career. Once again, they work in concert with EMS paramedics trained to fulfil police response positions and to support to any police officer who may be injured and to render immediate medical support and possibly life saving assistance to a member of the public, if required.

Another very critical and perilous function where paramedics have stood shoulder-to-shoulder with Police and Fire is that of a Chemical, Biological, Radiological, Nuclear, Explosive—a CBRNE team member. They are a full partner in the Toronto Level 3 Team and have taken a leadership role within our province to provide a counterterrorist response that will make our community as safe as possible. EMS paramedics provide a level of team safety that allows the other two emergency services to feel as safe as one could in this environment. The EMS paramedic takes the same CBRNE training as police and fire but again, function in the role they are trained to undertake.

These three police responses require specialist skills. They could not be handled in the safest way possible without the support of our EMS partners. Other specialist programs EMS partners participate in include:

- Missing Person Search program. If for example, police locate an elderly person with dementia, who has been lost for 48 hours, the EMS paramedic is right there to render the medical assistance required.
- The Marine Unit, which covers the vast waters of Lake Ontario and the international border, often works miles from the shoreline in very poor conditions to rescue boaters who may have come across safety issues. Again, the EMS paramedic is teamed with police specialists to provide medical support.
- The Clandestine Laboratory Drug Team, which deals with some very dangerous and volatile chemicals, also has an EMS paramedics working with them to provide officer safety and public safety.

The average citizen in Toronto expects their police to work with Fire and EMS, but the Special Operations within Toronto EMS go beyond what is expected. They are an outstanding group of superstars. Their professionalism, dedication and allegiance to the partnership are what police now take for granted, and the general public would be very proud of. I know I am very proud to be part of their team. □

comprendre le travail et soutenir les tactiques utilisées par la police dans une manifestation d'envergure. L'événement le plus notoire dans lequel les SMU ont joué un rôle très important était le sommet du G20 en juin 2010. Leur travail d'équipe et leur courage tout au long de cet événement unique n'ont été rien de moins que remarquables.

L'unité tactique est aussi appuyée pleinement par les SMU. On fait appel à elle dans toutes les situations de vie ou de mort qui peuvent devenir critiques en un instant. Des prises d'otages aux cas de suspects armés, l'unité tactique est la plus entraînée de notre service de police. Il faut beaucoup d'expertise pour en faire partie. Ces agents sont souvent nécessaires pour faire face à des situations plus difficiles et démontrer plus de compétences et de diplomatie professionnelle que n'auront à le faire de nombreux policiers durant toute leur carrière. Une fois de plus, ils travaillent de concert avec les ambulanciers des SMU formés pour remplir des postes de police d'intervention, pour assister tout agent de police qui peut être blessé et pour rendre immédiatement une aide médicale à un membre du public, si nécessaire.

Une autre fonction très critique et périlleuse où les ambulanciers côtoient les services de police et d'incendie est celle de l'équipe CBRNE. Ils sont un partenaire à part entière dans l'équipe de niveaux trois de Toronto et ils ont assumé un rôle de leadership au sein de notre province afin de fournir une réponse antiterroriste. Les ambulanciers des SMU fournissent à l'équipe un niveau de sécurité qui permet aux deux autres services d'urgence de se sentir aussi en sécurité que possible dans un pareil environnement. Les ambulanciers suivent la même formation CBRNE que les agents de police et les pompiers, bien que son rôle soit différent.

Ces trois interventions exigent des compétences spécialisées. On ne pourrait pas les accomplir sans le soutien de nos partenaires des SMU. Ceux-ci participent à d'autres programmes spécialisés :

- Recherche de personnes disparues. Si, par exemple, la police repère une personne âgée souffrant de démence, qui est égarée depuis 48 heures, l'ambulancier des SMU est là pour rendre les services médicaux requis.
- L'Unité marine, qui couvre les vastes eaux du lac Ontario et la frontière internationale, travaille souvent à des kilomètres de la côte dans des conditions très hostiles pour sauver les plaisanciers en danger. Encore une fois, l'ambulancier des SMU est associé à des spécialistes de la police pour fournir un soutien médical.
- L'équipe des laboratoires clandestins de drogues, qui traite certains produits chimiques très dangereux et instables, compte aussi sur des ambulanciers pour protéger les agents et le public.

Le citoyen torontois moyen s'attend à ce que son service de police collabore avec le service d'incendie et les services médicaux d'urgence pour dépasser les attentes. C'est un groupe exceptionnel de superstars. Leur professionnalisme, leur dévouement et leur fidélité à ce partenariat sont maintenant tenus pour acquis par la police et font la fierté du public. Je sais que je suis très fier de faire partie de leur équipe. □

EMSCC HOSTS GOVERNMENT RELATIONS WEEK IN OTTAWA

The Emergency Medical Services Chiefs of Canada (EMSCC) held a two-day government relations event in Ottawa. On November 15 and 16, 2011, paramedics, industry partners and chiefs filled the corridors of Parliament Hill to inform Canada's political leaders of our key issues in EMS.

The week began with a government relations education session provided by Summa Strategies, the EMSCC's advocacy firm. In just two days, over 80 meetings were scheduled with political leaders and key senior government officials. The following five messages were discussed:

- The federal government should make automated external defibrillators mandatory in all public buildings.
- Wireless carriers should be required to meet standard criteria for providing cell phone user location services to Emergency Responders when calling 911.
- The current nurse practitioner and physician debt forgiveness plan should include Advanced-Care Paramedics recruited to rural and remote areas of Canada.
- The federal government should study the Community Paramedic Model as a way of reducing the burden chronic disease and depressurize the overwhelmed primary care health system in Canada.
- The federal government must introduce a common national standard of Paramedic care in Canada.

An overarching theme shared with government was that Paramedics are the first line of defense for Canadians in emergencies, disasters and pandemics. They are a reliable and constant force in communities across the country, from remote and rural areas to the largest cities, serving on the front line of every community across the country—providing essential health care to Canadians when they need it the most.

The fact that politicians responded in droves with over 80 meetings is a success in itself and reflective of our branding efforts over the past two years. More important, each of the meetings resulted in engaged conversation that opened debate and solidified support for our industry requests with many Members of Parliament.

Following the meetings, a reception was held at an establishment on Sparks Street, across from Parliament. The event was very well attended and we took the opportunity to network with guests while local Paramedics provided demonstrations with equipment and vehicles that were on-site.

"The week was a resounding success, it was a unique opportunity to bring together our sponsors, partners and EMSCC membership to work together towards the common goal of improving awareness for Emergency Medical Services and to improve the care we provide to Canadians," says Michael Nolan, President of the EMSCC.

The EMS Chiefs of Canada would like to thank the Paramedic Association of Canada and our gold sponsors; Ferno, Zoll, Physio-Control, Crestline Coach, Demers Ambulance and our Silver sponsors, Interdev and Philips, for their attendance and continued support. □

LES DSMUC TIENNENT LEUR SEMAINE DES RELATIONS GOUVERNEMENTALES À OTTAWA

Les directeurs des services médicaux d'urgence du Canada (DSMUC) ont tenu un événement de deux jours à Ottawa. Les 15 et 16 novembre 2011, les ambulanciers, les partenaires de l'industrie et les chefs de service ont rempli les couloirs de la Colline du Parlement pour informer les élus de nos principaux problèmes.

La semaine a débuté avec une session de formation de Summa Strategies, cabinet de relations gouvernementales de la DSMUC. En seulement deux jours, plus de 80 réunions ont été organisées avec les dirigeants politiques et les hauts fonctionnaires. Les cinq messages suivants ont été abordés :

- Le gouvernement fédéral devrait rendre les défibrillateurs obligatoires dans tous les édifices publics.
- Les télécommunicateurs sans fil devraient être tenus de répondre aux normes de localisation des appelants au service 911.
- Le régime de pardon de la dette des infirmières praticiennes et des médecins devrait inclure les ambulanciers de soins avancés recrutés dans les zones rurales et éloignées du Canada.
- Le gouvernement fédéral devrait étudier le modèle paramédical communautaire comme un moyen de désengorger le réseau de la santé.
- Le gouvernement fédéral doit introduire une norme nationale des soins paramédicaux au Canada.

L'un des messages récurrents est que les ambulanciers représentent la première ligne de défense en cas d'urgence, de catastrophe et de pandémie. Ils sont une force fiable partout au pays, des régions éloignées aux grandes villes, au service de la ligne de front de chaque communauté—fournissant des soins de santé essentiels pour les Canadiens quand ils en ont le plus besoin.

Le fait que les politiciens ont répondu en masse avec plus de 80 réunions est un succès en soi et le reflet de nos efforts des deux dernières années. Surtout, chacune des réunions a abouti à un débat et solidifié le soutien aux demandes de l'industrie de la part de nombreux députés.

Après les réunions, une réception a eu lieu dans un établissement de la rue Sparks, en face du Parlement. L'événement a été très bien fréquenté et nous avons profité de l'occasion pour réseauter avec des invités pendant que des ambulanciers de la ville faisaient des démonstrations de leur matériel.

« La semaine a été un succès retentissant, déclare Michael Nolan, président des DSMUC. Elle a été une occasion unique de rassembler nos commanditaires, partenaires et membres pour travailler ensemble vers l'objectif commun de faire connaître les services médicaux d'urgence et d'améliorer les soins que nous offrons aux Canadiens. »

Les directeurs des SMU du Canada tiennent à remercier l'Association des paramédics du Canada et nos commanditaires Or, Ferno, Zoll, Physio-Control, Crestline Coach, Ambulance Demers, et nos commanditaires Argent, Interdev et Philips, pour leur présence et leur collaboration. □

The CACP/MOTOROLA AWARD for Excellence in Emergency Preparedness

CALGARY'S EMERGENCY RESPONSE AND RECOVERY PLANNING/MOCK EXERCISE

The City of Calgary identified a gap in their emergency response and recovery planning. Although the Emergency Operations Centre (EOC), Recovery Operations Centre (ROC) and the Mayor and Council had defined roles for emergency response and recovery, only limited thought had been given to how those efforts would be supported, as well as the role senior level Calgary City employees would have in strategic, long term, catastrophe recovery.

The city pulled together an Administrative Leadership Team that included the City Manager, City Solicitor and General Managers to address questions about how the City Administration would support recovery operations, by whom, how long-term strategic decisions would be made and who would hold high level responsibility for repairing the social fabric of the community. The group wrestled with questions ranging from the potential need to reallocate significant financial and other resources to how to promote community revitalization and economic recovery to the long-term City of Calgary human resource implications. They explored appropriate city responses to employee loss of life, whether the city's EAP program has the ability and capacity to needs of staff, their families and co-workers, and how to manage overtime, burnout, and succession planning. They examined how work would be accomplished if city buildings became uninhabitable.

The city hosted a mock exercise including both the EOC and the ROC to identify further gaps in emergency operations support. The exercise, titled *Ice Capades* featured a serious snow and ice storm that resulted in the loss of a tunnel and LRT, city staff not being able to get to work and the loss of a city heritage building. Debbie Williams, City of Calgary Business Continuity and Recovery Planner notes that, "the value for the leadership team in participating in this exercise was to increase their understanding of the leadership they would need to provide for strategic, long-term recovery in situations where life was lost, infrastructure was severely damaged or demolished, city employees were impacted and even where the entire community could be psychologically affected."

Discussions have led to the development of strategies that allow the city to consider critical big picture priorities for disaster recovery that go far beyond *putting out the fire*. Proactively clarifying senior management roles and responsibilities is helping to ensure the senior civic administration has considered how the city will recover and



Staff Superintendent Jeff McGuire, RCMP Supt. Dave Walsh, Pitt Meadows RCMP, and Mr. George Krausz, Motorola Solutions Canada

Le surintendant d'état-major Jeff McGuire, de la GRC, le surintendant Dave Walsh, Pitt Meadows GRC, et M. George Krausz, Motorola Solutions Canada

how, when a disaster strikes, they will manage policy and budget issues, strategic communications and even consider what their community can gain from the disaster.

Debbie Williams and Greg Solecki, Manager, Business Continuity and Recovery, City of Calgary, accepted the award for their emergency response exercise at the 2011 CACP Conference in Windsor, ON.

BC JOINT EMERGENCY PROGRAM

Pitt Meadows and Maple Ridge, BC, were recognized for the development of a unique joint emergency program that features a comprehensive evacuation plan that is shared by both communities. Police, fire, parks and recreation and ambulance services in the two small, neighbouring communities in southwestern BC enjoy a good, mutually supportive working relationship. They have operated joint emergency training, exercises, and meetings for approximately 15 years.

The Fraser River, which flows through both communities, is prone to spring flooding. The communities took a proactive approach to preparing for a serious flood by developing a joint evacuation plan. They brought together emergency program managers, fire, and search and rescue

continued on page 14



Staff Superintendent Jeff McGuire, Toronto Police Service, Greg Solecki and Darlene Williams, City of Calgary Emergency Agency, and Mr. George Krausz, Motorola Solutions Canada

Le surintendant d'état-major Jeff McGuire, Service de police de Toronto, Greg Solecki et Darlene Williams, Services d'urgence de Calgary, et M. George Krausz, Motorola Solutions Canada

EXERCICE D'INTERVENTION D'URGENCE DE CALGARY

La Ville de Calgary a identifié une lacune dans ses plans d'intervention d'urgence et de reprise. Bien que le Centre des opérations d'urgence (COU), le Centre des opérations de récupération (COR), le maire et le Conseil aient défini les rôles en cas d'urgence, on avait pu réfléchi à la façon dont ces efforts seraient appuyés, ainsi qu'au rôle des hauts fonctionnaires municipaux dans la récupération à long terme.

La ville a rassemblé une équipe dirigeante qui comprenait le directeur municipal, le procureur de la ville et des directeurs généraux pour répondre aux questions sur la façon dont l'administration de la ville appuierait les opérations de récupération. Le groupe a débattu de questions allant du besoin éventuel de réaffecter d'importantes ressources financières et autres à la manière de promouvoir la reprise économique, en passant par la revitalisation à long terme et les implications au plan des ressources humaines. Ils ont exploré les réponses appropriées de la ville à la perte de vie des employés, la capacité du PAE à répondre aux besoins du personnel, la gestion heures supplémentaires, l'épuisement professionnel et la relève. Ils ont examiné la façon dont le travail serait accompli si les bâtiments de la ville devenaient inhabitables.

La ville a fait une simulation impliquant le COU et le COR pour cerner toute autre lacune dans le soutien aux opérations d'urgence. L'exercice, intitulé *Ice Capades* simule une grave tempête de neige et de verglas entraînant la perte d'un tunnel et du TLR, l'incapacité des fonctionnaires municipaux à se rendre au travail et la perte d'un édifice historique. Debbie Williams, planificatrice de la continuité et de la reprise des activités, déclare : « Cet exercice a permis à l'équipe de mieux saisir son

PRIX ACCP/ MOTOROLA pour l'excellence de la protection civile

rôle dans la récupération à long terme dans des situations où surviennent des décès, des dégâts matériels ou des impacts sur les employés de la ville et même un impact psychologique sur la communauté entière. »

Des discussions ont conduit à l'élaboration de stratégies qui permettent à la ville d'envisager les priorités de récupération cruciales qui vont beaucoup plus loin que d'éteindre des feux. La clarification des rôles de la haute direction contribue à assurer qu'elle a examiné la manière dont la ville peut récupérer et, en cas de catastrophe, comment elle va gérer les questions de budgets et de politiques, les communications stratégiques, allant même jusqu'à envisager ce que la communauté peut retirer de positif.

Debbie Williams et Greg Solecki, directeur, Continuité et reprise des activités, ont accepté le prix pour leur exercice d'intervention d'urgence lors du congrès 2011 de l'ACCP à Windsor.

PROGRAMME D'URGENCE COMMUN EN CB

Pitt Meadows et Maple Ridge, en Colombie-Britannique, ont été reconnus pour l'élaboration d'un programme d'urgence conjoint unique qui dispose d'un plan d'évacuation global commun aux deux communautés. Les services de police, d'incendie, des parcs et loisirs et d'ambulance des deux petites communautés voisines du sud-ouest de la Colombie-Britannique jouissent d'une bonne relation de travail. Ils mènent ensemble, depuis 15 ans, leurs formations, exercices et réunions d'urgence.

Le fleuve Fraser, qui coule à travers les deux communautés, est sujet à des inondations printanières. Les communautés ont dressé un plan d'évacuation commun en cas d'inondation. Ils ont réuni les responsables des programmes d'urgence, d'incendie et de sauvetage pour examiner comment ils pourraient en faire une réalité. Le résultat de ces discussions a été le développement d'un plan d'évacuation basé sur un système d'information géographique qui peut être utilisé par les deux communautés, pour n'importe quelle taille ou catégorie d'urgence rencontrée.

suite à la page 14

continued from page 12

services to brainstorm how they might make that a reality. The outcome of those discussions was the development of a GIS based evacuation plan that can be used by both communities, for any size or type of emergency encountered.

The communities developed designated grids using the following criteria - teams must be able to canvas the area within 3 hours, and a maximum of 50 buildings can be included in a grid. The grid system enables emergency response personnel in both communities to swiftly determine the number and location of homes, buildings, and people in a given area, quickly define the number of resources to be assigned and accurately gauge the time required to complete the evacuation. Administrative staff are able to promptly prepare and copy alerts and information for homeowners.

The two community evacuation system was trialed in 2010. Pitt Meadows Fire Chief, Don Jolley states "The success of the exercise demonstrated the great strength of a joint emergency program. We were able to start the evacuation more quickly, and be more accurate in assessing and allocating our resources. It simplifies tracking of evacuated residences and buildings, has improved coordination and reduced overlap and duplication. The grids can overlay other GIS mapping layers such as sewer and water services, and demonstrate good potential for growth."

Barbara Morgan, the Emergency Program Assistant and Emergency Social Services Director for Maple Ridge, echoes Chief Jolley's comments. She notes "having all evacuation related information available in one document and having everyone using one mapping system gives anyone all of the tools they need to conduct an evacuation. It provides clear and concise instructions, and ensures consistency in response across the communities."

RCMP Superintendent Dave Walsh accepted the award on behalf of the team at the CACP Conference. Fire Chiefs Don Jolley of Pitt Meadows and Peter Grootendorst of Maple Ridge accepted the award at a presentation at the annual Canadian Association of Fire Chiefs' Conference in Calgary in September, 2011. Fire Chief's Association of BC (FCABC) President Len Garis offered his congratulations to the communities and noted, "This is just another example of the leadership that the fire service brings to public safety and emergency management not only in BC but across Canada." □

suite de la page 13

Les communautés ont tracé des grilles qui utilisent les critères suivants : les équipes doivent être en mesure de couvrir toute la zone en moins de trois heures, et un maximum de 50 bâtiments peuvent être inclus dans une grille. Le système de grille permet au personnel d'intervention d'urgence des deux communautés de déterminer rapidement le nombre et l'emplacement des maisons, des bâtiments et des personnes dans une zone donnée, de définir le nombre de ressources à affecter et d'évaluer avec précision le temps nécessaire pour terminer l'évacuation. Le personnel administratif est en mesure de préparer et de copier rapidement des alertes et des informations pour les propriétaires.

Le système d'évacuation a été mis à l'essai en 2010. Le chef des pompiers de Pitt Meadows, Don Jolley, déclare : « Le succès de l'exercice a démontré la force d'un programme d'urgence commun. Nous avons pu commencer l'évacuation plus rapidement et être plus précis dans l'évaluation et l'affectation des ressources. Il simplifie le suivi des résidences et des bâtiments évacués, améliore la coordination et réduit le dédoublement. Les grilles peuvent se superposer à d'autres couches de cartographie SIG telles que les services d'égout et d'eau, et elles démontrent un bon potentiel de croissance. »

Barbara Morgan, adjointe au programme d'urgence et directrice des services sociaux d'urgence de Maple Ridge, fait écho aux commentaires du chef Jolley. Elle déclare : « Avoir toutes les informations d'évacuation en un seul document et un seul système de cartographie donne à tout individu les outils dont il a besoin pour procéder à une évacuation. Cela fournit des instructions claires et concises et assure la cohérence de l'intervention à travers les communautés. »

Le surintendant Dave Walsh a accepté le prix au nom de l'équipe lors du congrès de l'ACCP. Les chefs de pompiers Don Jolley de Pitt Meadows et Peter Grootendorst, de Maple Ridge ont accepté le prix lors d'une présentation au congrès de l'Association canadienne des chefs de pompiers à Calgary, en septembre 2011. Le président de la Fire Chief's Association of BC (FCABC) Len Garis a offert ses félicitations aux communautés et a noté : « Ce n'est qu'un autre exemple du leadership que le service d'incendie apporte à la sécurité publique et à la gestion des urgences, non seulement en Colombie-Britannique, mais partout au Canada. » □

FORTLOG
SERVICES



FORTLOG Services Inc.

Ph: (613) 799-1050 • Fax: (613) 831-4164

CISM - Performance Management

Critical Incident Stress Management Training [CISM].
Training for Emergency services and families
Values based approach to resiliency
Leadership development, performance management, conflict resolution
Website: www.fortlog.org • Email: john@fortlog.org

Fisher's Regalia
and Uniform Accoutrements Co. Ltd.



Custom fit dress uniforms
and everything that goes with them!

www.fishersregalia.com

1 King Street, Unit #8, Barrie, ON L4N 6B5
Phone: 705.720.2294 • Fax: 705.720.2274

C8 INTEGRATED UPPER RECEIVER

OPERATIONAL FLEXIBILITY

- Customize your fleet with various barrel lengths from 10" & 11.6" CQB, 14.5" Standard, 15.7" Extended or 20" Rifle
- 4 position rails milled into the receiver give a robust base for mounting a multitude of sighting & accessories

ENHANCED ACCURACY

- Free floating barrel allows for greater accuracy
- Continuous one-piece 12 o'clock rail allows for greater zero retention

**AVAILABLE IN FULL CARBINE OR
UPPER CONVERSION KIT FOR EXISTING C8 FLEETS**

COLT®

LAW ENFORCEMENT

Tel: 519-893-6840 Fax: 519-893-3144
Email: postmaster@coltcanada.com WWW.COLTCANADA.COM

Canada's Automated Photo Enforcement Leader

We provide photo enforcement solutions that deter careless driving, maximize resources and keep people safe.

Our photo enforcement options

- Red light with speed enforcement
- License plate recognition
- Transit lane enforcement
- Photo radar and laser-based photo speed systems
- CrossSafe™ school bus safety enforcement
- E-ticketing

Heidi Adler
1332 Khalsa Drive, Suite 8
Mississauga, ON L5S 0A2
heidi.adler@acs-inc.com
416.994.2037
www.acs-inc.com

ACS
A **xerox** Company

SUPPLY SERGEANT

Clothing & Gear That Commands Attention
#2686 West Edmonton Mall - (780)444-1540

Leather Epaulet MIC Holders

First Responder Scissor Pouch

Maxpedition Radio & Cell Phone Holsters

First Responder Decals & Patches

E.M.R. E.M.T.

Spyderco Assist Black Blade

Fenix E11 Flashlight

Trauma Shears

Duty Discount w/Valid ID
www.supplysergeant.ca

Shop online, Like us on Facebook, and Follow us on Twitter!



Let your voice be heard.

Out here, your communications system has to work. It starts with a company that really listens to your needs and can respond with an end-to-end solution.

Because you rely on your mission-critical communications, you need a technology partner you can rely on. At Harris Public Safety and Professional Communications, we understand the complexity of applying the right communications model to meet all of your needs—voice, data, situational awareness, and more. That's why we offer a complete portfolio of solutions—everything from IP-based networks, to information security, to multiband radios. And drawing on our vast experience partnering with public safety and military agencies, we know how to listen so we can deliver the solution that works best for you.

Let your voice be heard. Talk with us.

pspc.harris.com

harris.com

HARRIS
assuredcommunications™

RF Communications • Government Communications Systems • Broadcast Communications